

KOLOSE 2 ayat 16

COLOSSIANS 2 VS 16

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

16 Therefore...

(Now Paul has just told us that Jesus Christ on His cross... made a show, an open spectacle of the principalities and powers, the *arche-s*... like monarchies and *exousia-s*... the evil rulers in the heavenlies exposing them, and making a spectacle out of their rebellion. And whatever that's all about, it just indicates that God has got a mess, not only here on earth that He's been dealing with.)

(And to us, Paul writes...)

let no one therefore judge you (...let no one judge you; and don't you be about judging others)

in meat, and in drink (...what you're eating; what you're drinking... Paul wrote to the Romans: *the kingdom of God is not things like: meat and drink... but things like: righteousness, and peace and joy in the Holy Spirit.* So if you like meat and potatoes, or if you're vegetarian... and I guess lettuce will do!

let no one judge you. If you like soda or whiskey or wine or beer, or you're just one of those who drinks water! Fine! Either way...

let no one judge you. Coffee... black, or with Kahlua. Paul says, Don't judge one another.
If you like holydays and vacations, new moon festivals, and your choice of Sabbath days: Have at! Go for it! Enjoy!

let no one judge you. Anyone who does is in rebellion to God's word.

And isn't that precisely what Verse 15 is all about? Christ Jesus knows how to handle those in rebellion. It says, He triumphed over them. He danced on their heads a victory march; and I'm sure He's able to do the same to any peanut-head on earth.)

(And Paul says...)

of the new moon, or of the Sabbaths (...those days are)

16 Karena itu...

(Paulus baru saja memberi tahu kita bahwa Yesus Kristus pada salib-Nya... menjadikan sebagai tontontan umum pemerintah-pemerintah dan penguasa-pengawasa, *arche...* seperti monarki dan *exousia...* kuasa-kuasa jahat di udara, dengan mempertunjukkan mereka, dan menjadikan pemberontakan mereka sebagai bahan tontonan. Apa pun maksud dari semua itu, itu hanya menunjukkan bahwa Allah telah mengacaukan sesuatu, bukan hanya di bumi sini, yang selama ini dihadapi-Nya)

(Dan kepada kita, Paulus menulis...)

Karena itu janganlah kamu biarkan orang menghukum kamu (...jangan biarkan orang menghakimi kamu. Dan janganlah kamu menghakimi orang lain)

mengenai makanan dan minuman (...apa yang kamu makan, apa yang kamu minum... Paulus menulis kepada jemaat di Roma: Kerajaan Allah tidak hal-hal seperti: daging dan minum... tapi hal-hal seperti: kebenaran, dan kedamaian dan sukacita dalam Roh Kudus. Jadi jika Anda suka daging dan kentang, atau jika Saudara vegetarian, mungkin... apakah kamu makan selada!

jangan biarkan orang menghakimi kamu. Apakah kamu suka soda atau wiski, anggur atau bir, ataukah kamu hanya salah satu dari mereka yang minum air! Oke! Apa pun itu...

jangan biarkan orang menghakimi kamu. Kopi... hitam, atau dicampur Kahlua. Paulus berkata, jangan saling menghakimi.

-Kalau kamu suka **hari raya** dan hari libur., **perayaan bulan baru, dan hari Sabat** pilihanmu: Lakukan saja! Nikmati!

jangan biarkan orang menghakimi kamu. Orang yang menghakimi berarti memberontak terhadap Firman Allah.

Dan Bukankah ayat 15 tepat berbicara tentang itu? Kristus Yesus tahu bagaimana menangani orang-orang yang memberontak. Dikatakan, ia menang atas mereka. ia menarik tari kemenangan di atas kepala mereka. Dan saya yakin ia dapat melakukan hal yang sama pada setiap kepala orang bodoh di bumi.)
(Dan Paulus berkata...)

mengenai bulan baru, atau hari Sabat (...hari-hari raya itu)

KOLOSE 2 ayat 16

COLOSSIANS 2 VS 16

¹⁷ shadows of things to come; but Christ (...is the shadow-caster. He's the substance of those shadows. Those shadows point to Him. Of the seven (7) great Days Moses tells us about in Leviticus, chapter 23... they are called: set-times of the Lord. The Lord set the times; they are appointments... He is going to keep.

And Paul tells us here: apart from Jesus... they have NO meaning.

They are His specific dates; set times. Four (4) are already fulfilled... by Jesus... by something He did.

1. **The Day of Passover:** when He gave His life... our sacrifice for sin
2. **The Day of Unleavened bread...** when His lifeless body was wrapped and buried in the tomb
3. **The Day of First-fruits...** when Jesus Christ, the First-born... rose from the dead, according to the promise of the Father
4. **And The Day of Pentecost...** when He sent His Spirit... when the Day of Pentecost had fully come... not a minute too soon; not a minute too late

And now there are only three (3) more Days... set-times... left for Jesus to fulfill.

5. **The Day of Trumpets...** when the trumpets blow and the harvest is lifted up... lifted up to Jesus who is coming for His Church... next
6. **The Day of Atonement...** of afflicting souls, the terrible Day of God's wrath... for the world who did not embrace Jesus' first coming; they did not embrace His substitutionary life and death
7. **The Day of Booths,** the last set-time... the joyous celebration... giving thanks to God our Savior... the great and terrible Day is past; it is over

Paul was talking about Jesus... He's the Substance of those shadows; those shadows point to Him... not to people arguing, and certainly not to people judging.)

Verse ¹⁸ Let no one beguile you of your reward

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹⁷ bayangan dari apa yang harus datang, sedang wujudnya ialah Kristus (...Kristus adalah sang pengusir bayangan. Dialah wujud dari bayangan-bayangan itu. Bayangan-bayangan itu menunjuk pada-Nya. Dari tujuh perayaan besar yang kita pelajari yang Musa memberitahu kita tentang dalam Imamat pasal 23... perayaan-perayaan itu disebut: waktu-waktu yang ditetapkan Tuhan. Tuhan menetapkan waktu-waktunya. Semua itu adalah janji-janji... yang akan dipegang-Nya.

-Dan Paulus memberi tahu kita di sini: di luar Yesus... perayaan-perayaan itu TIDAK ada artinya.

Perayaan-perayaan itu adalah tanggal-tanggal Kristus, waktu yang ditentukan-Nya. Empat perayaan sudah digenapi... oleh Yesus... oleh sesuatu yang dilakukan-Nya.

1. **Hari Paskah:** ketika ia memberikan hidup-Nya... sebagai korban dosa kita
2. **Hari raya roti tak beragi...** ketika tubuh-Nya yang tak bernyawa dibungkus dan dikuburkan dalam makam
3. **Hari raya buah bungaran** (hasil pertama)... Ketika Yesus Kristus, yang Sulung... bangkit dari antara orang mati, sesuai janji Bapa
4. **Dan hari raya Pentakosta...** ketika Dia mengutus Roh-Nya... saat hari Pentakosta sepenuhnya tiba... tidak terlalu cepat semenit pun, tidak pula terlalu terlambat semenit pun

Dan sekarang hanya ada tiga lagi perayaan..... waktu-waktu yang ditetapkan... yang tersisa untuk digenapi Yesus.

5. **Hari menuip Sangkakala...** ketika sangkakala ditiup dan hasil panen diangkat... diangkat kepada Yesus yang datang untuk Jemaat-Nya... Diikuti oleh
6. **Hari Pendamaian...** dari melanda jiwa, hari murka Allah yang mengerikan... bagi dunia yang tidak menerima Yesus pada kedatangan-Nya yang pertama. Mereka tidak menerima hidup dan kematian-Nya yang menebus
7. **Hari Pondok Daun,** waktu terakhir yang ditetapkan... perayaan yang gembira... dengan mengucap syukur kepada Allah Juruselamat kita... Maka hari yang besar dan dahsyat itu sudah berlalu. Itu sudah selesai.

Paulus sedang berbicara tentang Yesus... Dialah Wujud dari bayangan-bayangan itu. Bayangan-bayangan itu menunjuk pada Dia... bukan pada orang-orang yang berdebat, dan tentunya bukan pada orang-orang yang menghakimi.)

¹⁸ Janganlah kamu biarkan kemenanganmu digagalkan oleh orang lain

KOLOSE 2 ayat 16

COLOSSIANS 2 VS 16

(...let no one trick... or deceive you... to mislead you from receiving) **your reward.**

(For example:)

in voluntary humility (...and appearing humble. F.B. Meyer said, A truly humble man doesn't look back to see if he was. But there are people will adjudge you saying, You should be more humble. And it's interesting, that humility will always seem to look... like them. They're deceivers. Don't listen to them.)

(Or... don't be tricked into things like...)

worshipping angels (...sounds... sounds freaky! The only angels we meet in Scripture—those citizens of heaven... don't want to be worshipped. As a matter of fact, the book of Hebrews says... one day they will be our servants. Until then, I don't need to meet any.)

(And Paul says people fascinated by that stuff... are...)

intruding into those things which they have not seen (...intruding... they're intruders! The word is: *embateuo*; invading... they are making hostile incursion into.... The word can even means... frequenting your favorite sport. In other words, going where God has not given permission to go! And treating God's word like a game)

(They are vacant-headed... they are airheads),

puffed up by their fleshly mind (...don't listen to them; run from them! They are deceived and they'll try to deceive you)

¹⁹ **And they are not holding the Head** (...who is Christ, the Chief, the Boss)

from whom all the body by joints and bands (...and all its parts)

having nourishment ministered, and knit together (...held together and rising),

increases with the increase of God.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

(...jangan biarkan seorang pun memperdaya... atau menipu kamu... untuk menyesatkan kamu sehingga kamu tidak menerima kemenanganmu...)

(Misalnya:)

orang yang pura-pura merendahkan diri (...dan tampak rendah hati. F.B. Meyer berkata, orang yang benar-benar rendah hati tidak akan melihat ke belakang untuk memastikan apakah ia memang rendah hati. Tetapi ada orang yang akan menghakimi Saudara dengan berkata, Kamu seharusnya lebih rendah hati. Ini menarik, bahwa apa yang dikatakan orang tentang kerendahan hati itu mirip... seperti mereka. Mereka ini penipu. Jangan dengarkan mereka.)

(Atau... jangan tertipu dengan hal-hal seperti...)

beribadah kepada malaikat (...kedengarannya... kedengarannya mengerikan! Para malaikat yang kita jumpai dalam Alkitab — para penghuni surga itu... tidak ingin disembah. Pada kenyataannya, kitab Ibrani berkata... suatu hari mereka akan menjadi hamba-hamba kita. Sebelum waktu itu tiba, saya tidak perlu bertemu dengan mereka.)

(Dan Paulus berkata bahwa mereka yang terpesona dengan hal itu... berarti...)

berkanjang pada penglihatan-penglihatan (...berkanjang atau menyelundup... mereka penyelundup! Kata yang dipakai adalah: *embateuo*, yang berarti menyerang... mereka menyerbu seperti musuh.... Kata itu bahkan dapat berarti... sering menonton olahraga kesayangan kita. Dengan kata lain, pergi ke tempat yang tidak diizinkan Allah! Dan memperlakukan firman Allah sebagai permainan) (Kepala mereka kosong... hanya berisi angin),

Mereka membesar-besarkan diri oleh pikiran mereka yang duniawi (...jangan dengarkan mereka. Larilah dari mereka! Mereka tertipu dan mereka akan mencoba menipu kamu)

¹⁹ **sedang mereka tidak berpegang teguh** (...yaitu Kristus, Kepala, sang Atasan)

dari mana seluruh tubuh, oleh urat-urat dan sendi-sendi (...dan semua bagiannya)

ditunjang dan diikat menjadi satu (...terjalin bersama-sama dan tumbuh),

menerima pertumbuhan ilahinya.

KOLOSE 2 ayat 16

COLOSSIANS 2 VS 16

(...more clearly, what Paul is saying, The things we do together participating in the Church are supposed to be building up the Body of Christ. Of Christ... not anyone else! And God gives the increase because He gets the glory!)

(Paul continues...)

20 Wherefore (...why was all this said? Paul reasons)

if you all be dead with Christ from the rudiments
(...from keeping step with)

the world (...from its elementary rules)

(...or even, from the keeping up with the Jones', the neighbors)

(If you be dead to all that, then...)

why, as though living in the world, are you all subject to ordinances (...any and all those little rules? that dogma being imposed on you?)

(You know...)

21 (Touch not; taste not; handle not (...those who say, You shouldn't do this... Oh! Naughty, naughty that! Don't drink... don't smoke... don't breathe!)

22 Which all are to perish with the using)

(But you are subject to little rules... and dogma...)

after the commands and doctrines of men? (...man-made, artificial rules! Why? Even your leaders do not keep them)

(Manmade rules and regulations...)

23 Which have indeed a show of wisdom (...all that religiosity... it's showy. Certainly! It's even mixed with sounding intelligent. It's just a great Hollywood show! It sounds wise. Yeah!)

(But in reality, it is...)

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

(...secara lebih jelas, apa yang dikatakan Paulus adalah, apa yang kita lakukan bersama-sama dalam Jemaat seharusnya untuk membangun Tubuh Kristus. Tubuh Kristus... bukan orang lain! Dan Allah memberikan pertumbuhan karena la mendapatkan kemuliaan!)

(Paulus meneruskan...)

20 Oleh karena itu (...mengapa semua ini dikatakan? Paulus memberi alasan)

Apabila kamu telah mati bersama-sama dengan Kristus dari dunia (...dari tidak mengikuti langkah)

dari dunia (...dari aturan-aturan dasar)

(...atau bahkan tidak melangkah untuk menyusul/mengalahkan keluarga si Jones, tetangga sebelah)

(Jika kamu mati bagi semua itu, maka...)

mengapakah kamu menaklukkan dirimu pada rupa-rupa peraturan (...aturan-aturan kecil itu? dogma yang dijejalkan kepadamu?), **seolah-olah kamu masih hidup di dunia**

(Tahu sendirilah...)

21 (jangan jamah ini, jangan kecap itu, jangan sentuh ini (...mereka yang mengatakan, Kamu tidak boleh melakukan ini... Oh! Kamu nakal, nakal, ya! Jangan minum... jangan merokok... jangan bernapas!)

22 semuanya itu hanya mengenai barang yang binasa oleh pemakaian)

(Tetapi kamu takluk pada aturan-aturan kecil... dan dogma...)

yang hanya menurut perintah-perintah dan ajaran-ajaran manusia? (...buatan manusia, aturan buatan! Mengapa? Bahkan para pemimpinmu tidak menjalankannya)

(Buatan manusia perintah dan peraturan...)

23 ini, walaupun nampaknya penuh hikmat (...semua kesalahan itu... hanya untuk pamer. Tentu saja! Kesalahan bahkan bercampur dengan omongan yang terdengar cerdas. Itu pamer besar-besaran Hollywood! Kedengarannya bijaksana. Oh ya!)

(Namun dalam kenyataannya, itu adalah...)

KOLOSE 2 ayat 16

COLOSSIANS 2 VS 16

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

will worship (...my performance... my effort... my will be done!)

(Full of false...) **humility.**

(And if worshipping my will... or false humility don't deceive you; how about that...)

neglecting of the body? (...wow! You know that severe neglect and abuse... to the body God has given you. Like flagellants in the middle-ages... beating and abusing themselves... and thinking God is impressed.)

(Paul says... let no one trick you; let no one deceive you... because ALL that... is NOTHING... compared to Jesus Christ. Paul says, All that religiosity may sound wise...)

(The King James says...)

not in any honor to the satisfying of the flesh.

Moffatt says, *But they are of no value; they simply pamper the flesh.*

John Knox says, *They are all forgotten when nature asks to be gratified.*

The Companion Bible says, *Ascetic observances are of no value as remedies against the old nature.*

J.B. Philips says, *But in actual practice... they do NO honor, not to God; but to man's own pride.*

And quoting Helmut Thielicke... in his sermon on the Parable of the Wise and Foolish Maidens... wrote, It may be that in the end, God will have to write beneath the story of our life:

A remarkable performance! lively! ... interesting! ... fascinating! ...

but

you missed the point!

ibadah buatan sendiri (...kinerja saya... usaha saya... kehendak saya..jadilah!)

(Penuh dengan...) **perendahan diri** (...yang palsu)

(Kalaupun menyembah kehendakku sendiri... atau kerendahan hati palsu tidak dapat menipu kamu, bagaimana dengan...)

menyiksa diri? (...wow! Saudara tahu, mengabaikan dan menyiksa secara keras... tubuh yang sudah diberikan Allah kepadamu. Seperti orang-orang di abad pertengahan yang suka mencambuk diri sendiri... memukuli dan menyiksa diri sendiri... dan menyangka bahwa Allah menjadi terkesan dengannya.)

(Paulus berkata... Jangan biarkan siapa pun memperdaya kamu. Jangan biarkan siapa pun menipu kamu..... karena SEMUA itu... BUKAN APA-APA... dibandingkan dengan Yesus Kristus. Paulus berkata, semua kesalehan itu mungkin terdengar bijaksana...)
(dalam terjemahan King James dikatakan...)

tidak ada gunanya selain untuk memuaskan hidup duniawi.

Dalam versi Moffatt dikatakan, *semua itu tidak ada nilainya. Itu hanya memanjakan kedagingan.*

Dalam versi John Knox dikatakan, *itu semua terlupakan apabila alam minta untuk dipuaskan.*

Dalam versi Companion Bible dikatakan, *laku-laku tapa itu tidak bernilai sebagai obat melawan kodrat yang lama.*

Dalam versi J.B. Philips dikatakan, *tetapi dalam prakteknya... semua itu TIDAK membawa kehormatan, tidak kepada Allah, melainkan kepada kesombongan manusia sendiri.*

Dan mengutip Helmut Thielicke... dalam khotbahnya tentang Perumpamaan Gadis yang Bijaksana dan yang Bodoh... ia menulis, bisa saja pada akhirnya, Allah akan menuliskan kisah hidup kita dengan ucapan:

Kinerja yang luar biasa! giat! ... menarik! ... mempesona! ...

tapi

kamu kehilangan intinya!